

EMBER A RÁCS MÖGÖTT

'THE HUMAN BEHIND THE BARS'

A kiállítás a Veszprém-Balaton 2023 Európa Kulturális Fővárosa keretében valósult meg.
The exhibition was organized in Veszprém-Balaton 2023 European Capital of Culture.

TÁMOGATÓ

SUPPORTED BY



Veszprém-Balaton 2023
European Capital of Culture

MEGVALÓSÍTÓ

EXECUTOR



VÁRBÖRTÖN
Veszprém

LEBONYOLÍTÓ

EXHIBITION MANAGERS

Veszprém 2030 Műszaki és Infrastruktúra Fejlesztő Kft.

Ügyvezető | Managing Director
Lamos Péter

Műszaki igazgató | Technical Director
Schmidt István

KREATÍV KURÁTOR

CREATIVE CURATOR

Can Togay János

SAKMAI LEKTOR, TÖRTÉNÉS SZAKÉRTŐ

LECTOR, HISTORAN EXPERT

Márkusné Vörös Hajnalka

PROJEKTMENEDZSER

PROJECT MANAGER

Horváth Szilvia, Szalai-Holczinger Mariann

ÉPÍTÉS ZET

ARCHITECTURE

Stúdió Ránki Kft.

Ügyvezető | Managing Director
Ránki Soma

Tervezők | Designers
Eke Dániel, Ránki Soma

KIVITELEZÉS

IMPLEMENTATION

Fővállalkozó | General Contractor

Alfa Rehabilitációs Nonprofit Közhasznú Kft.

Ügyvezető | Managing Director
Csótya Szilárd

Tartalomfejlesztés, installáció, gyártás, kivitelezés | General production, installation

NEW EDGE KFT.

Ügyvezető | Managing Director

Benkóczy Péter, Vantsa László

Projekt vezető | Project manager

Gáspár Orsolya, Benkóczy Péter

Gyártmánytervező | Product designer

Juhos Lehel, Rack Szilveszter

Műszaki tanácsadó | Technical consultant

Szundy György

Helyszíni szerelés | On-site installation

Verebi Péter, Rostás Krisztofer, Nagy Levente,

Muresan Gianini, Murzsics Benjámin

További munkatársak | Additional participants

Gebri Éva, Hertelendy György, Wondrák Sándor, Buga Tamás

Grafikai tervezés, nyomdai előkészítés | Graphic design

Sátor Dénes, Péter András László

Illusztráció | Illustration

Gesztelyi Nagy Zsuzsanna

Világítás tervezés | Lighting design

Farkas János

ÁTFOGÓ KONCEPCIÓ ÉS KREATÍV TERVEZÉS

COMPREHENSIVE CONCEPT AND CREATIVE DESIGN

Induction Consulting Kft.

Ügyvezető | Managing Director
Rizné Majoros Rita

FOCUS Design & Development Kft.

Ügyvezető | Managing Director
Petri Zsolt

Vezető tervező és koncepció alkotó | Senior designer and author of the concept
Orlai Balázs

Tervezők | Designers

Bodóczky Antal, Boldizsár Tamás, Flanek Péter,
Juhos Lehel, Dr. Lukács Zsófia, Nachtmann Brigitta

További munkatársak | Additional participants

Mészáros Lilla, Pölöskei Máté, Sík Eduárd,
Tornyászki Éva, Székely Ákos, Varga Máté, Zsurbej Jázmin

Projektmenedzsment | Project management

Molnár Júlia, Soltész Kinga

Projektasszisztencia | Project assistant

Danyi Anna, Guth Kriszta

Szakmai munkatárs | Professional consultant

Fliegauf Gergely, Tóth G Péter

MŰSZAKI KIVITELEZÉS

TECHNICAL EXECUTION

Fejér-B.Á.L Zrt.

Projekt vezető | Project manager
Lemli Ferenc

VEMÉV-SZER Kft.

Projekt vezető | Project manager
Csehi Lóránt

SBT Protect Kft.

Ügyvezető | Managing Director
Kreutzer András

Detherm Kft.

Ügyvezető | Managing Director
Modori Attila

Szövegek | Texts

Dr. Agárdi Izabella, Orsós Julianna, Tóth G Péter

Angol fordítás, korrekció | English translation, corrector

Dr. Agárdi Izabella, AZ Stúdió Kft., Dr. Claudia Molnár PhD

További közreműködő | Additional contributor

Bezsenyi Tamás

Hang, zene | Sound design

Szesztay Dávid Mátvás

Narráció | Narration

Ficzere Béla, Nagy Katica

AV technika | AV technology

Chromasound Zrt.

Projektvezető | Project manager

Horváth Zsolt

Programozás | Programming

Enyedi Dániel, Rédei Bálint, Zana László, Együd Csaba

Beszerezés, kivitelezés | Procurement, construction

Gallai Gábor, Kovács Balázs, Nagy Attila

További közreműködők | Additional contributors

FS Bútor Kft., Maháti Károly, Chipwood Bt,
Varga László, Horváth Richárd, Hideg Levente,
Uni-Sol Kft., Boldizsár Tamás

KÖSZÖNETNYLVÁNÍTÁS

SPECIAL THANKS

Veszprémi Törvényszék, Országos Bírósági
Hivatal, Laczkó Dezső Múzeum, Sátoraljaiúj helyi
Fegyház és Börtön - Börtönmúzeum, Magyar
Nemzeti Levéltár Veszprém Vármegyei Levéltára
Veszprém Vármegyei Büntetés-végrehajtási
Intézet, Büntetés-végrehajtás Országos
Parancsnoksága

A régészeti kutatásokat a Magyar Nemzeti Múzeum Nemzeti Régészeti Intézete végezte.
A fogvatartottak által készített tárgyakat a Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága és a Sátoraljaiúj helyi Fegyház és Börtön - Börtönmúzeum biztosította.